

EDITORS' NOTE

Once again, we are pleased to present our readers with original research from the annual colloquium on Quebec Studies, held in March 2016. For the fourth consecutive year, scholars, graduate and undergraduate students gathered together to discuss ideas and exchange views about Quebec, past and present. After months of academic review panels, numerous revisions and unfortunately, delays of a more personal nature, the following issue reflects a rich and insightful lens on a dynamic, multifarious and ever-changing society.

The five scholarly contributions begin with Valerie Martin's essay, drawn from her doctoral dissertation research, which examines the *Quebec Gazette* as a public space for British colonialists and French *Canadiens* to discuss everyday life in the post-conquest era. Part of these everyday life experiences included slave ownership. The author's focus is on reading the identity construction of the slave owners through the ads placed in the *Gazette* for buying and selling of slaves in comparison to the voiceless, non-identities of the slaves.

Jonathan Slater's research advances an insightful and compelling analysis of the relations and communications between Pierre Trudeau and Marshall McLuhan during the October Crisis of 1970. Next is Aliyyah Dattoo's paper, which presents the topical, policy-relevant subject of veiling in Quebec schools. She introduces and places the use of the veil in the province's schools against and within an overview of the role and evolution of religion, followed by a pan-Canadian curriculum enquiry.

The last two contributions in this section illuminate Quebec culture. Caroline Beaudoin analyzes postcards of the Eastern Townships to reflect on life in the early 20th century, and the under-appreciated importance of the production, distribution, use and collection of these material objects as insights into the social meaning of things. In her materialist exploration, Beaudoin shows us how postcards derive meaning from their uses and contexts and so too, does their subject matter-landscapes. Raphaël Trottier's very stimulating paper discusses the presence of two folk dance groups from Quebec who performed at Expo 67. Utilizing original research, in part based on interviews with members of the two dance groups, Trottier argues that folk dance was a constitutive part of the Quiet Revolution that materialized at

Expo 67 and helped create a foothold on the international cultural scene for Quebec.

In the Undergraduate section of this special issue, the reader will find two very solid undergraduate student essays. Mackenzie Kirkey, formerly a senior student in the History Department at Bishop's University (currently in the M.A. History Program at Brock University) seeks to explore and explain why Quebec, as a province, has historically sought to define its international engagement, in significant measure, through participation in the global organization La Francophonie. Sean Summerfield, also a former History Major at Bishop's (currently in the M.A. History Program at University of Waterloo), provides us with a fascinating, military history of the 27th Canadian Armoured Regiment from Sherbrooke (Quebec) and the unit's participation in World War II.

The Archives section and two book reviews, in which the co-editors of *JETS* examine Abdolmohammad Kazemipur's *The Muslim Question in Canada. A Story of Segmented Integration* and Seans Mills' volume *A Place in the Sun: Haiti, Haitians, and the Remaking of Quebec*, round out issue 47. We hope that showcasing the very best research from our 2016 colloquium will delight and encourage readers to want to learn more about Quebec society, past, present and future.

Cheryl Gosselin

Professor, Bishop's University
JETS Editor in Chief

Christopher Kirkey

Director of the Center for the Study of Canada
and Institute on Quebec Studies
State University of New York College at Plattsburgh
JETS Editor in Chief

MOT DE LA RÉDACTION

Nous avons à nouveau le plaisir de vous présenter les recherches issues du colloque annuel sur les études québécoises qui s'est tenu en mars 2016. Pour la quatrième année consécutive, des chercheurs, des étudiants des cycles supérieurs ainsi que des étudiants de premier cycle se sont réunis pour échanger sur le Québec d'hier et d'aujourd'hui. Après quelques mois d'évaluations par le comité de rédaction, de révisions et, malheureusement, de contretemps de nature personnelle, ce numéro pose un regard pénétrant et rétrospectif sur une société plurielle en constante évolution.

Le premier des cinq articles scientifiques est celui de Valerie Martin dont l'essai, issu de sa recherche doctorale, analyse la *Quebec Gazette* à titre d'espace public. En effet, les colonialistes britanniques y ont échangé avec les Canadiens français sur la vie quotidienne à l'ère post-Conquête et cette vie quotidienne incluait, notamment, la propriété d'esclaves. L'auteure scrute la construction identitaire des propriétaires d'esclaves dans les annonces placées dans la *Gazette* pour la vente et l'achat d'esclaves et la compare avec la présence muette et la non-identité des esclaves.

L'article de Jonathan Slater offre une analyse à la fois pénétrante et fascinante des échanges entre Pierre Trudeau et Marshall McLuhan, et de leur relation, au cours de la crise d'Octobre en 1970. Quant à Aliyyah Dato, elle soulève la problématique du voile dans les écoles québécoises, un sujet d'une grande pertinence politique. Pour situer l'utilisation du voile dans ces écoles, elle procède d'abord à un rappel historique du rôle et de l'évolution de la religion puis analyse les programmes d'étude à l'échelle pancanadienne.

Les deux dernières contributions de cette section pointent le projecteur sur la culture québécoise. Caroline Beaudoin se sert des cartes postales des Cantons-de-l'Est pour réfléchir non seulement à la vie au début du 20^e siècle, mais aussi au peu d'importance accordé à la production, à la distribution, à l'utilisation et à la collection de ces objets matériels comme objets révélateurs du sens social des choses. Dans son exploration du matériel, Beaudoin montre comment les cartes postales, tout comme les sujets paysagers qu'ils représentent, prennent un sens selon les utilisations et les contextes. L'essai passionnant de Raphaël Trottier examine la présence de deux troupes québécoises de danse folkloriste ayant offert des prestations à l'occasion de l'Expo 67. En partie basée sur des entrevues avec des membres des deux troupes, la recherche innovante de Raphaël Trottier l'amène à conclure que la danse folklorique a été un des éléments constitutifs de la Révolution tranquille qui a pris son envol à l'Expo 67. La danse folklorique aura

été un des tremplins qui aura permis au Québec d'atteindre la scène culturelle internationale.

Nous offrons aussi à nos lecteurs deux essais de très grande qualité produits par des étudiants de premier cycle. Tout d'abord, Mackenzie Kirkey, diplômé du Département d'histoire de l'Université Bishop's (aujourd'hui étudiant à la maîtrise en histoire à l'Université Brock), cherche à comprendre les raisons historiques qui, en grande partie, ont poussé le Québec à définir sa présence sur la scène internationale à travers sa participation à l'Organisation internationale de la Francophonie. Puis, Sean Summerfield, également un diplômé du Département d'histoire de Bishop's (aujourd'hui étudiant à la maîtrise en histoire à l'Université de Waterloo), offre une analyse fascinante de l'histoire militaire du 27^e Régiment blindé du Canada basé à Sherbrooke (Québec) et de la participation de cette unité à la Seconde Guerre mondiale.

Le numéro 47 de la RECE se termine par la section Archives et deux comptes rendus de livres par les rédacteurs en chef, soient *The Muslim Question in Canada. A Story of Segmented Integration* d'Abdolmohammad Kazemipur et *A Place in the Sun: Haiti, Haitians, and the Remaking of Quebec* de Seans Mills. Nous espérons que la présentation des meilleures recherches de notre colloque de 2016 réjouira nos lecteurs et stimulera leur appétit pour les enjeux liés à la société québécoise d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

Cheryl Gosselin

Professeure, Université Bishop's

Rédactrice en chef, RECE

Christopher Kirkey

Directeur, Center for the Study of Canada

and Institute on Quebec Studies

State University of New York College at Plattsburgh

Rédacteur en chef, RECE